

Dodatok č. 1

k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. M5791-01/2023

(ďalej len „Dodatok“) uzatvorený medzi

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, (ďalej len „Banka“ alebo „VÚB, a.s.“)

a

IČO:	00 312 088
Číslo klienta CIS_ID:	312088
Obchodné meno / Názov:	Mesto Trenčianske Teplice
Ulica sídla / miesta podnikania:	Gen. M.R.Štefánika 613/4
PSC sídla / miesta podnikania:	914 51
Mesto sídla / miesta podnikania:	Trenčianske Teplice
Obchodný register / Živnostenský register:	x
Oddiel / Vložka:	x
Konajúci prostredníctvom:	
Meno a priezvisko:	Mgr. Zuzana Frajková Ďurmeková, primátorka mesta
Meno a priezvisko:	

(ďalej len „Obchodník“ a pre spoločné označenie Banka alebo VÚB, a.s. a Obchodník ďalej len „zmluvné strany“).

Čl. I. Úvodné ustanovenia

- Zmluvné strany uzatvorili dňa 9.2.2023 Zmluvu o akceptácii platobných kariet č. M5791-01/2023 (ďalej len „Zmluva“).
- Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku k Zmluve.

Čl. II.

Predmet Dodatku

- Zmluvné strany sa dohodli, že v Prílohe č. 1 Zmluvy - Akceptované Platobné karty a Provízia sa mení článok I. - Poplatky a znie takto:

Poplatok za nedosiahnutie obratu (mesačný obrat na jedno Zariadenie alebo Službu eCard) vo výške

 250 EUR¹⁾

x EUR

 Paušálny mesačný poplatok za Zariadenie¹⁾

8 EUR

 Poplatok za pripojenie Zariadenia¹⁾

x EUR

 Poplatok za transakciu Platobnou kartou¹⁾

x EUR

 Poplatok za expresnú inštaláciu Zariadenia¹⁾

x EUR

¹⁾ Údaje doplní VÚB, a.s.



2. Zmluvné strany sa dohodli, že v Prílohe č. 1 Zmluvy - Akceptované Platobné karty a Provízia sa mení článok III. - Výška Provízie pre jednotlivé Značky Platobných kariet a znie takto:

	VISA, Visa Electron, V-Pay		
	Debetná karta, Kreditná karta, Firemná karta a Predplatená karta		
	Platobné karty vydané VÚB, a.s.	Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP	Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
Medzibankový poplatok (IF)	-	IF	IF
Poplatok Kartovej schémy	0,12 %	0,12 %	0,12 %
Poplatok za spracovanie	0,64 %	0,64 %	0,64 %
Celková suma Provízie	0,76 %	IF + 0,76 %	IF + 0,76 %

	Mastercard, Maestro		
	Debetná karta, Kreditná karta, Firemná karta a Predplatená karta		
	Platobné karty vydané VÚB, a.s.	Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP	Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
Medzibankový poplatok (IF)	-	IF	IF
Poplatok Kartovej schémy	0,32 %	0,32 %	0,32 %
Poplatok za spracovanie	0,64 %	0,64 %	0,64 %
Celková suma Provízie	0,96 %	IF + 0,96 %	IF + 0,96 %

Platobné karty JCB International ¹⁾

x %

¹⁾ Údaje doplní VÚB, a.s.



3. Zmluvné strany sa dohodli, že v Prílohe č. 3 Zmluvy - Informačný list sa dopĺňa ďalšie Predajné miesto/ďalšie Predajné miesta v nasledovnom znení:

Poradové číslo:	1.	2.	3.
Názov Predaj. miesta:	Mesto Trenčianske Teplice		
Ulica:	Gen. M.R.Štefánika 613/4		
PSČ:	914 51		
Mesto:	Trenčianske Teplice		
Kontaktná osoba:	Ing. Vladimír Vranka		
Telefón:	0000 000 000		
Číslo Účtu:	SK56 0200 0000 0041 5597 9653		
BIC:	SUBASKBX		
Popis činnosti:	mestský úrad / parkovné		
ID Zariadenia 1 ¹⁾ :			
ID Zariadenia 2 ¹⁾ :			
ID Zariadenia 3 ¹⁾ :			

4. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú Dodatkom dotknuté.

Čl. III. Záverečné ustanovenia

- Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. V prípade, že je Obchodník povinnou osobou a Zmluva, ktorú mení tento Dodatok, je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Podpisom zmluvných strán na Dodatku sa rozumie:
 - v prípade jeho listinného uzatvorenia vlastnoručný podpis; alebo
 - v prípade jeho uzatvorenia prostredníctvom elektronických prostriedkov:
 - elektronické podpisy VÚB, a.s. alebo podpisy VÚB, a.s. nahradené mechanickými prostriedkami,
 - elektronický podpis Obchodníka.
- Právne vzťahy Dodatkom neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ho podpísali.

V Bratislave, dňa 24.1.2025

Za Banku:

Ing. Dana Kondrátová,
riaditeľka odboru Štandardní klienti

RNDr. Andrea Šipošová,
vedúca oddelenia Kartové procesy

VÚB, a.s.

4410/02

VÚB, a.s.

4410/02

V Trenčianskych Tepliciach, dňa 17.1.2025

Za Obchodníka:

Mgr. Zuzana Frajková Ďurmeková, primátorka mesta
Meno a podpis

Meno a podpis